

44
2ej.

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA
DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
SISTEMA DE UNIVERSIDAD ABIERTA
PEDAGOGIA



EL CUENTO CLASICO INFANTIL Y SU
FUNCION IDEOLOGICA:

UNA APROXIMACION

T E S I N A

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:

LICENCIADA EN PEDAGOGIA

P R E S E N T A ;

CARMEN ESTELA SOLORZANO PONCE

Escuela No. 14

U. N. A. M.
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
SISTEMA DE UNIVERSIDAD ABIERTA

V. B. M. M. M.

CIUDAD UNIVERSITARIA, D. F.

NOVIEMBRE 1991

FALLA DE ORIGEN



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

INDICE

INTRODUCCION	1
CAPITULO 1: EL CUENTO CLASICO INFANTIL: SU DEFINICION Y SU HISTORIA.	6
1.1. Definición y delimitación del concepto cuento infantil.	6
1.2. Surgimiento y desarrollo del cuento infantil.	9
1.3. Vigencia de los cuentos de hadas.	13
CAPITULO 2: EL CUENTO INFANTIL EN LA SOCIALIZACION DE LOS NIÑOS.	19
2.1. Características de los niños entre los cuatro y los seis años.	20
2.2. Definición y delimitación del concepto de socialización.	22
2.3. Socialización primaria y socialización secundaria.	25
2.4. La importancia de los cuentos de hadas en el proceso de socialización primaria.	27
CAPITULO 3: LA FUNCION IDEOLOGICA DEL CUENTO CLASICO INFANTIL.	31
3.1. El concepto de ideología.	31
3.2. Las instituciones ideológicas.	34
3.3. La función de los intelectuales como creadores de literatura.	36
CAPITULO 4: EL CUENTO CLASICO INFANTIL. ¿UN INSTRUMENTO IDEOLOGICO?.	40
4.1. Características del contexto histórico de Ch. Perrault y los Hermanos Grimm.	40
4.2. Determinación de los elementos utilizados en el análisis.	45
4.3. Identificación de algunos elementos ideológicos en tres cuentos clásicos infantiles.	47
A MANERA DE CONCLUSION	64
BIBLIOGRAFIA	67

INTRODUCCION

Entre nuestros recuerdos infantiles, todos, sin duda alguna, evocamos los cuentos de hadas. Cuentos que solían contarnos nuestros padres o que nosotros solíamos leer. Estos cuentos llenaron muchas de las horas de nuestra infancia. Nos hicieron soñar con seres fantásticos y seguramente en muchas ocasiones nos identificamos con algún personaje de nuestra preferencia y deseamos ser los protagonistas de alguna de las aventuras narradas. Podría afirmarse que el recuerdo de estos cuentos ha quedado tan firmemente grabado en nuestra memoria, que en muchos de los dichos populares se hace constante la alusión a personajes de los cuentos de hadas. Así por ejemplo suele decirse que: "las chicas esperan a su príncipe azul", o que "fulanita es tan mala como la madrastra de Blanca Nieves", o que "sutanito es tan mentiroso que seguramente le crecerá la nariz como a Pinocho" y también que "perenganita es tan dormilona que parece la bella durmiente". Pero ¿qué significa esta constante alusión a estos personajes? ¿Es solamente un modo de hablar? ¿Son solamente evocaciones de nuestra infancia? ¿O tienen acaso un significado más profundo y estas actitudes señalan la huella indeleble que estos cuentos han dejado en nuestra mente?. Y si esto es así ¿que representan en nuestra vida adulta? ¿que significado podrá tener en la vida adulta de los niños de hoy?. Este trabajo intentará dar respuesta a

dichas preguntas.

Las dos proposiciones que se plantean y que guían el desarrollo del mismo son las siguientes:

1.- Los cuentos de hadas son de una gran importancia para el proceso de socialización. Por ser su función tan importante, es posible que muchos de nuestros actos y formas de pensar en nuestra vida adulta estén influidos por las normas y pautas de conducta que presentan dichos cuentos.

2.- El cuento clásico infantil contiene elementos que traducen la ideología de las clases dominantes. En este sentido si el cuento de hadas influye en forma importante en la internalización de normas y valores y si los mencionados cuentos contienen elementos ideológicos de las clases dominantes entonces se puede pensar que por haber recibido la influencia de estos cuentos nuestras pautas estarán determinadas en conformidad con los supuestos de la ideología dominante. Entonces ¿por que seguir difundiendo los mismos cuentos y no buscar opciones nuevas? Opciones que nos lleven a la auténtica transformación de los individuos. Una transformación que nos ofrezca un tipo mejor de sociedad, es decir, una sociedad más justa, en la cual todos sus miembros tengan las mismas oportunidades.

No se pretende con esto, claro está, que los cuentos infantiles por sí solos vayan a transformar la mentalidad del ser humano. Es evidente que la educación está estructurada por diversos factores como son: la familia, la religión, la escuela, el trabajo, la política, etc. Pero, si se acepta que los cuentos de hadas son factor importante en la primera educación de los niños, un cambio en ellos, puede favorecer un determinado cambio en la formación de la personalidad infantil.

Tampoco se pretende afirmar que la educación por sí sola pueda lograr un cambio social. Para que una sociedad pueda transformarse deberán ocurrir varios cambios en su organización económica, política y social. Por otro lado, es obvio que los cambios sociales requieren de una práctica transformadora y no sólo de modificaciones en el modo de pensar de los individuos. Sin embargo como el individuo es una totalidad (implica las dimensiones biológica, psíquica y social), es posible esperar que un cambio en nuestro modo de pensar propicie un cambio en nuestra forma de actuar y que cualquier cambio en la educación y sobre todo en la primera educación, tendrá algún grado de incidencia en nuestra forma de actuar.

Con el propósito de hacer un adecuado análisis de los cuentos de hadas en relación con las proposiciones planteadas, se definirán y se delimitarán varios conceptos utilizados en el pre-

sente trabajo. Por el momento parece conveniente indicar que se utilizará el concepto de ideología que con base en los aportes de A. Gramsci ha elaborado A. Sanchez Vázquez.

Una aclaración más: una obra literaria cualesquiera que sea el género, no influye del mismo modo en los individuos de los distintos estratos sociales, ni tampoco en los individuos de las distintas sociedades y épocas; Por lo tanto, el cuento infantil afectará de diferente manera a los niños de los diversos estratos sociales de una sociedad dada y a los niños de las diversas épocas. Sin embargo, es posible afirmar que una obra literaria (y por lo tanto el cuento infantil) tiene elementos ideológicos al servicio de una parte de la sociedad y que estos elementos transmitidos mediante esa obra, podrán tener influencia en la concepción del mundo de los diferentes individuos, aunque no influyan del mismo modo en todos.

En el primer capítulo de este trabajo se analizará la trayectoria que el cuento de hadas ha tenido desde sus comienzos hasta nuestros días. El segundo capítulo estará dedicado al análisis de la función que tienen los cuentos de hadas en la socialización de los niños. En el capítulo tres se tratará la función ideológica de los cuentos de hadas y el capítulo cuatro estará avocado a la búsqueda de elementos ideológicos de dichos cuentos de hadas.

Es necesario señalar que este trabajo es solamente una aproximación al tema de ahí su limitación en tiempo y espacio.

CAPITULO 1

EL CUENTO CLASICO INFANTIL: SU DEFINICION Y SU HISTORIA.

"La literatura es una expresión de la sociedad."
G. Boas (*)

El cuento infantil como integrante de la literatura (1) es un reflejo de la sociedad en que surge, de sus valores y de su forma de vida. A fin de hacer un análisis adecuado del cuento infantil y con ello cumplir con el objetivo de este trabajo, se procederá en primer lugar a establecer una definición de cuento infantil, por lo que se tratará dentro de este trabajo de elaborar una aproximación a este concepto.

1.1. Definición y delimitación del concepto cuento infantil.

Antes de proceder a elaborar la aproximación mencionada es necesario dejar delimitado el concepto de cuento mediante una descripción de sus características fundamentales. Para este propósito se hará en seguida una breve revisión del género narrativo. (2)

(*) BOAS, George, citado por WELLWEK Y WARREN En teoría literaria, 214

(1) De acuerdo con LOTMAN, Yuri en Estructura del texto artístico se entiende como literatura toda obra escrita de ficción.

(2) Los conceptos que a continuación se vierten han sido tomados de TOMACHEVSKI, Boris. Teoría de la literatura, 211 - 264.

Las obras narrativas en prosa se dividen en dos categorías: a) la forma pequeña o cuento y b) la de grandes dimensiones o novela.

No puede trazarse una frontera clara entre la forma de pequeñas dimensiones y la de grandes dimensiones, sin embargo la característica de la longitud para la identificación de las obras narrativas es fundamental y determinante ya que de la dimensión de la obra dependerá el modo como el autor se servirá del material de la trama e introducirá la temática.

La novela es una narración estable, extendida y llena de episodios, cuya función no es otra que la de retrasar el final. El cuento como ya se mencionó tiene una dimensión corta y posee por lo general una trama sencilla, con una sola veta narrativa: sin embargo la sencillez de la trama no impide que esta tenga complicadas situaciones.

A diferencia del drama, el cuento se desarrolla sobre todo en la narración. La ausencia del elemento visual conduce a introducir dentro de la narración los motivos de la situación, la caracterización de los personajes, la razón de la acción, etc.

Hay dos posibilidades: la narración continua en que cada nuevo motivo es preparado por la situación precedente y la fragmenta-

ria cuando el cuento se subdivide en capitulillos. en la que la narración continua puede sufrir algunas interrupciones que corresponderian a las sucesiones de escenas y de actos en el drama.

Para Tomachevski una característica general del cuento es la obligatoriedad del final; debe tener necesariamente una fábula de tal indole que conduzca a una situación estable (3).

Se puede considerar cuento infantil aquella narración escrita que presente las características de un cuento, pero que además tenga por destinatarios a los niños. Por lo tanto se podría esbozar una definición de cuento infantil de la siguiente manera: Cuento infantil es toda aquella narración escrita de dimensión corta, con una trama sencilla, escrita exclusivamente para los niños (4).

A pesar de que los cuentos infantiles no son tan abundantes, como sería de desear, la cantidad y variedad de éstos es lo suficientemente amplia como para hacer necesario elegir el tipo

(3) Es necesario señalar que según Boris Tomachevski la fábula es "la relación causal existente entre los acontecimientos de la trama de una narración" TOMACHEVSKI, Boris. Op. Cit., 264

(4) Es necesario señalar que los cuentos infantiles fueron en un principio inventados tanto para los niños como para los adultos. Los cuentos tuvieron que sufrir varias transformaciones antes de que fueran considerados propiamente para niños. Lo que permite distinguir los primeros de los últimos es el lenguaje utilizado, ya que en los cuentos dirigidos a los niños éste es más sencillo. Otra característica de los cuentos infantiles es que en ellos casi siempre aparecen niños o adolescentes.

de cuento infantil sobre el cual realizar el análisis que se propone dentro de este trabajo.

El tipo de cuento elegido es el cuento clásico infantil como se ha dado en llamar a los cuentos de hadas escritos por los primeros autores que se dedicaron a escribir para los niños. Esta elección está basada en que este tipo de cuento ha sido el mayormente difundido y por lo tanto el más conocido.

Con el fin de ofrecer una idea más clara sobre el camino recorrido por los cuentos infantiles, en seguida se hará una breve relación de sus sucesivas transformaciones.

1.2. Surgimiento y desarrollo del cuento infantil.

Se ha dado en llamar cuentos de hadas a los primeros cuentos infantiles, pues generalmente en ellos aparecen hadas y duendes (aunque no es siempre así).

Las hadas y los duendes son seres creados por la fantasía a los que se les atribuyen poderes sobrenaturales.

La fantasía los ha creado de todos los tamaños y de diversas formas. Las hadas y los duendes pueden ser buenos o malos. A las primeras se les atribuye toda suerte de virtudes y poderes benéficos y a los segundos suele considerárselos inclinados al mal. A estos se los representa de muy pequeña estatura y en

algunos países se piensa que suelen dedicarse a la metalurgia.

Uno de los aspectos más interesantes que existe sobre las leyendas de hadas y duendes es su distribución prácticamente en todas las regiones de la tierra, así como su persistencia.

El origen que se atribuye a tales leyendas es variadísimo. Algunas se supone que se derivan de la existencia real de un pueblo de pigmeos. R. L. Stevenson encontró en Samoa la creencia de que las hadas tienen amantes humanos y en la literatura de la antigüedad se puede suponer que las sirenas de los poemas homéricos sean en cierto modo las hadas, así como las sirenas, las ninfas, las náyades de las fuentes, de las montañas y del mar (5). Parece ser que con los participantes en las cruzadas que regresaban de Oriente fueron extendiéndose por Europa las ideas que en Oriente se encontraron relacionadas con tales seres sobrenaturales (6). Alrededor de esas ideas se fué formando luego una literatura especial que se manifiesta después ya más elaborada en los libros de caballería.

En la fantasía las hadas moran en esplendidos palacios o en las selvas. Las luchas de las hadas buenas con las hadas malas con

(5) Estos conceptos han sido tomados de la Enciclopedia Británica, T. VIII, 86.

(6) Cfr. SAENZ DE ROBLES, Federico. Ensayo de un diccionario de la literatura I, 271.

los consiguientes dones de que hacen objeto de historias fantásticas. Del mismo modo se narran las peripecias y calamidades de aquellos que son presas de sus maleficios. Todas estas historias y los cuentos de hadas ya que ambos han sido transmitidos de generación en generación y han perdurado a través de los años. Se podría afirmar que aun en nuestros días siguen siendo los favoritos tanto de niños como de adultos.

Los primeros cuentos de hadas surgieron, pues, de las leyendas y de mitos en su gran mayoría de origen religioso.

Estos mitos y leyendas ofrecían un material con el que los niños podían formar sus ideas sobre el origen y la finalidad del mundo, sobre los ideales sociales, que imitaban para formarse a sí mismos. No hay una división clara que separe a los mitos de los cuentos de hadas. Estos elementos juntos forman la literatura de las sociedades preliterarias(*). Las lenguas nórdicas tienen una sola palabra para ambas: saga. El alemán ha conservado la palabra sage para denominar a mitos, mientras que a los cuentos de hadas se les ha denominado: marchen (7)

Los cuentos de hadas alcanzaron su forma definitiva en el mo-

(*) En estas sociedades la memoria colectiva se encuentra en la tradición oral.

(7) Cfr. BETTELHEIM, Bruno, El Psicoanálisis de los cuentos de hadas, 38.

mento en que se pusieron por escrito y dejaron de estar sujetos a continuos cambios. Antes de pasar al lenguaje escrito estas historias se condensaron y fueron modificadas de acuerdo con lo que el narrador pensaba que era de mayor interés para sus oyentes según las inquietudes del momento o los problemas de su época (8). El cuento de hadas es, entonces, el resultado de una historia a la que han dado forma distintos adultos tras contarla millones de veces a otros adultos y a niños (9)

Las primeras versiones infantiles de estos cuentos de hadas aparecieron en Europa a mediados del siglo XVIII. Fue entonces cuando se pensó en escribir estas historias dirigiéndolas a los niños. Muchas son de manufactura casera como es el caso de Ricitos de oro, el cual fué escrito por Eleanor Muir, en 1631, como regalo de cumpleaños para un niño y que era una adaptación de un antiguo cuento escocés (10). Este cuento permaneció en el anonimato por varios años y fué descubierto en 1951. Otros cuentos fueron readaptados por diferentes escritores y cuentistas tomando siempre como modelo antiguas historias que se modificaron en varios de sus elementos con el fin de hacerlas más accesibles y amenas para los niños. El hecho de que varios escritores hayan tomado como modelo la misma historia para escribir sus cuentos de hadas dió como resultado la existencia de

(8) Ibidem. 213

(9) Ibidem. 32.

(10) Ibidem. 302

diferentes versiones para el mismo cuento, como es el caso de Cenicienta, Blanca Nieves, y Caperucita Roja, para citar algunos de ellos.

Aunque en términos generales se puede decir que una vez alcanzada la forma escrita los cuentos de hadas ya no sufrieron transformación alguna, existen algunos (por ejemplo Ricitos de Oro) que sufrieron ciertos cambios a través de los años antes de llegar a la forma en que se los conoce en la actualidad.

Ahora bien, ¿Cuál es la situación de los cuentos de hadas hoy en día? ¿Suelen los niños de nuestros días escuchar y disfrutar de los cuentos de hadas?. A estas preguntass se dará respuesta en el apartado siguiente.

1.3. Vigencia de los cuentos de hadas.

Para intentar responder las dos preguntas anteriormente formuladas, se procedió a realizar un estudio exploratorio (11) entre treinta niños y niñas pertenecientes a la clase media (12) de esta ciudad. Sus edades fluctuaron entre los cuatro y los siete años. Se eligió este rango de edades porque abarca una etapa importante del desarrollo infantil, cuyas caracteris-

(11) Ver el cuestionario al final de este capítulo.

(12) Para la muestra se consideró como niños de clase media a los niños que asisten a una escuela particular cuya colegiatura sea modesta. Niños que habiten en casas o departamentos de construcción sencilla, rentada o de propiedad de los padres y que vivan en las colonias habitadas por personas que se consideran de clase media.

ticas se explicarán en el capítulo siguiente.

El cuestionario se aplicó en cinco colonias del Distrito Federal y los niños fueron escogidos al azar. Se eligieron tres niños del sexo masculino y tres del sexo femenino de cada colonia. Los niños se buscaron en escuelas particulares que lo permitieron, y se interrogó a aquellos niños que accedieron a responder las preguntas formuladas. Los datos encontrados se mencionan a continuación:

1.- De las quince niñas, catorce afirmaron conocer y gustar de los cuentos de hadas; sólo una dijo que no le gustaban. De los quince niños que participaron en la encuesta doce afirmaron conocer y gustar de los cuentos de hadas; tres dijeron que no les gustaban.

2.- El medio primordial a través del cual tanto niños y niñas entraron en contacto con los cuentos de hadas fueron sus padres. Se puede considerar de acuerdo con la respuesta de los niños, que en segundo lugar se encuentran la radio, la televisión, el cine y el teatro indistintamente.

3.- De las quince niñas encuestadas, nueve dijeron que sus padres solían contarles cuentos de hadas y seis dijeron que no. De los quince niños encuestados nueve dijeron que sus padres solían contarles cuentos de hadas, seis dijeron que no.

4.- A la pregunta sobre la frecuencia en que se hallaban en

contacto con los cuentos de hadas, la respuesta más socorrida fué "algunas veces".

5.- A la pregunta sobre los cuentos de hadas que conocían todos mostraron conocer y recordar varios cuentos de hadas. Los más mencionados fueron: Cenicienta, Blanca Nieves, La bella durmiente, Peter Pan, Las aventuras de Gulliver, Caperucita Roja, Aladino y la lámpara maravillosa, El rey feliz.

6.- Los cuentos favoritos de los niños parecen ser: Peter Pan, Las aventuras de Gulliver, y Caperucita Roja. Los cuentos más favoritos de las niñas son: Cenicienta, La Bella Durmiente, y Blanca Nieves.

7.- Los niños no parecen tener clara conciencia sobre la razón por la cual prefieren determinado cuento, lo cual es natural a su edad. Las respuestas más frecuentes fueron: "No se por qué me gusta", "Me gusta porque es bonito", "Me gusta porque sí". Sin embargo existe una clara distinción entre las preferencias de los niños y de las niñas. Los niños parecen preferir los cuentos de aventuras y de animales feroces. Las niñas en cambio gustan más de los cuentos románticos en donde aparece un príncipe.

8.- A la pregunta sobre si les gustaría conocer otros cuentos de hadas diferentes, de las quince niñas encuestadas, las quince contestaron que sí. De los quince niños encuestados catorce contestaron que sí y uno dijo que no.

Los datos recabados mediante el cuestionario permiten formular las siguientes proposiciones con carácter provisional:

1.- Todos los niños encuestados han estado alguna vez en alguna forma en contacto con los cuentos de hadas.

2.- A un noventa por ciento de los niños encuestados les gustan los cuentos de hadas y a un diez por ciento no les agradan.

3.- Los padres parecen ser el vehículo principal de transmisión de los cuentos de hadas, a través de la lectura o la narración oral. Sin embargo los medios masivos de comunicación parecen tener gran importancia en la difusión de estos cuentos, pues todos ellos fueron mencionados por los niños como medios a través de los cuales conocieron cuentos de hadas.

4.- El hecho de que los medios masivos de comunicación sigan transmitiendo los cuentos clásicos infantiles (13) indica que una gran cantidad de la población infantil conoce y entra en contacto con los cuentos de hadas.

5.- Parece existir una relación directa entre el hecho de la afición de los niños a los cuentos de hadas y el hecho de que los padres lean o cuenten estos cuentos a sus hijos, lo cual revela la importancia de la afectividad en el aprendizaje y en el gusto de los niños.

6.- Los cuentos de hadas difundidos siguen siendo los mismos cuentos narrados desde hace muchos años y que han venido

(13) Para constatar este hecho basta con revisar la cartelera cinematográfica y teatral de cualquier periódico o la programación de la televisión.

repetiéndose de generación en generación, las respuestas de los niños así lo indican, pues todas mencionaron los viejos cuentos conocidos por nosotros o por nuestros padres.

7.- Las diferencias para preferir un determinado cuento que se encontraron entre los niños y niñas, muestran cómo la educación desde temprana edad impone a los niños ciertas pautas de conducta que deben seguir según su sexo.

8.- El hecho de que un noventa y nueve por ciento de los niños respondieron a la encuesta desearan conocer otros cuentos diferentes, indica el interés que los niños tienen por los cuentos de hadas.

Revisar la trayectoria de los cuentos de hadas desde sus comienzos hasta nuestros días nos permite inferir que la vida intelectual de los niños, en términos generales, ha estado ligada a cuentos míticos.

Esa literatura tradicional alimentaba la imaginación del niño y estimulaba su fantasía. Al mismo tiempo estas historias eran un importante factor de socialización ya que respondían a las más acuciantes preguntas del niño. (14)

(14) BETTELHEIM, Bruno. Op. Cit., 37.

CUESTIONARIO

1.- ¿Te gustan los cuentos de hadas?

Si _____ No _____

2.- ¿A través de qué medio conociste los cuentos de hadas?

Mis Padres _____ La radio _____ La televisión _____

3.- ¿Suelen tus padres contarte o leerte cuentos de hadas?

Si _____ No _____

4.- ¿Qué tan a menudo miras, escuchas o asistes a representaciones de los cuentos de hadas.

Muy seguido _____ Algunas veces _____ Rara vez _____

5.- Menciona tres cuentos de hadas que conozcas.

6.- De los cuentos de hadas que conoces ¿cual es tu favorito?.

7.- ¿Por qué?.

8.- Te gustaría conocer otros cuentos de hadas diferentes a los que conoces

Si _____ No _____

CAPITULO 2

EL CUENTO INFANTIL EN LA SOCIALIZACION DE LOS NIÑOS

"Caperucita Roja fué mi primer amor. Tenía la sensación de que si me hubiera casado con Caperucita Roja, habría conocido la felicidad completa."

C. Dickens (*)

Esta frase de Charles Dickens muestra el gran impacto que causaron en él los cuentos de hadas. De acuerdo con Bruno Bettelheim (15) incluso cuando Dickens era mundialmente conocido, reconoció la gran influencia formativa que los cuentos de hadas habían causado en él y en su genio creador.

Se podría afirmar que ese impacto en los niños se debe a que les son narrados cuando sus estructuras mentales aun se encuentran en formación, lo cual permite que los contenidos y los personajes de los cuentos queden ligados a la personalidad. Se trata de niños entre los cuatro y los seis años, en quienes la función simbólica del lenguaje se ha establecido y que, por lo tanto, están en posibilidad de entender los diálogos. Aunque muchos de los niños de estas edades asisten a jardines de niños es probable que el medio

(*) DICKENS, Charles. Citado por BETTELHEIM, B. Op. Cit. 35
(15) BETTELHEIM, Bruno Op. Cit. 35

familiar sea el que más influye en ellos. pues a esta edad los niños son todavía muy dependientes de las opiniones y de la aceptación de los adultos más cercanos a ellos. Este hecho es importante ya que, como se mencionó anteriormente, el principal vehículo por el cual los niños entran en contacto con los cuentos de hadas son sus padres.

Ahora bien, ¿qué características tienen los niños cuya edad fluctúa entre las cifras anteriormente mencionadas?

2.1. Características de los niños entre los cuatro y los seis años.

Siguiendo a H. Wallon (16) se puede decir que los niños entre los cuatro y los seis años atraviesan por el estadio del personalismo. este estadio se subdivide en tres periodos... "de aspectos a menudo inversos, aunque todos tienen por objeto la independencia y el enriquecimiento del yo" (17).

El primer periodo es un periodo de oposición y de inhibición. El niño trata de defender su autonomía y por eso adopta una actitud de rechazo hacia las otras personas... "El yo y el mi adquieren en adelante todo su sentido" (18).

A este periodo sigue otro en el que el niño busca la aceptación de los otros. Desea parecer seductor a los ojos de las demás

(16) WALLON, Henri y otros. Los Estadios en la psicología del niño, 31-39

(17) Idem.

(18) Idem.

personas. Según Wallon es una edad de narcisismo.

En el siguiente y último periodo de este estadio el niño ya no trata de seducir a los otros, sino que más bien, siente celos de las cualidades de los otros y trata de obtenerlas por medio de la imitación. No es la simple imitación de un gesto, sino como dice Wallon, "un verdadero esfuerzo de sustitución" (19). El niño intenta imitar un papel o un personaje del cual siente celos. Este estadio se extiende de los tres a los seis años y de acuerdo con Wallon es un periodo en el cual el niño está estrechamente ligado a su medio familiar, de forma que la relación del niño con sus familiares forma parte de su propia identidad personal. Así pues, los niños entre estas edades desean fervientemente ser aceptados por los demás miembros de su entorno familiar y desean adquirir las cualidades que los otros tienen, es por esto que en esta etapa los niños son más susceptibles a recibir la influencia de los cuentos de hadas, pues en su afán de aceptación y de imitación, los niños querrán tener las cualidades de los héroes y los personajes centrales de dicho cuento.

De acuerdo con Bruno Bettelheim (20), los niños no se identifican con un determinado personaje, porque éste sea bueno o malo, sino más bien ciertos personajes despiertan su

(19) Idem.

(20) BETTELHEIM, Bruno. Op. Cit., p. 17

simpatía. Estos personajes son siempre los héroes de los cuentos: la condición de héroe resulta sumamente atractiva para los niños. Los héroes de todos los cuentos de hadas son siempre buenos, es decir los que se adecúan a las normas morales y a los valores de la sociedad, por eso los cuentos de hadas son tan importantes en el proceso educativo del niño. Este proceso comienza desde la más temprana edad y se realiza mediante el proceso de socialización.

¿Qué es el proceso de socialización?

2.2. Definición y delimitación del concepto socialización.

Una sociedad no puede sobrevivir sin una cultura. Es necesario que dicha cultura no se olvide ni se disperse por lo cual deberá transmitirse de las generaciones adultas a las más jóvenes con el fin de asegurar su supervivencia (21). Se podría decir, en principio, que el proceso de socialización es aquél por el cual, un individuo se vuelve miembro de una sociedad, por medio de la internalización de las normas y valores del grupo social

al que pertenece. Entendemos por socialización todas y cada una de las instancias a través de las cuales un sujeto humano integra e incorpora todas las consignas y determinaciones de la estructura social en la que interactúa. Más precisamente la socialización incluye todas las instancias a través de las cuales un sujeto humano se hace individuo... (22)

¿Cómo se realiza ese proceso de socialización?. Según Berger y

(21) Cfr. VILLORO, Luis, Op. Cit., 171 - 192

(22) KAMINSKI, Gregorio, Op. Cit., 11

Luckmann (23) no existe una naturaleza humana que desde el punto de vista biológico determine las diferencias de las distintas formas de organización de las sociedades. Para estos autores, hay algunas características constantes en todos los seres humanos como "la apertura al mundo y la plasticidad de la estructura de los instintos" (24). Estas características permiten delimitar la construcción de sus sociedades, pero la forma específica que toman estas sociedades no está determinada por dichos instintos.

Si bien es posible afirmar que el hombre posee una naturaleza es más significativo decir que el hombre construye su propia naturaleza, o más sencillamente que el hombre se produce a sí mismo. (25)

La autoconstrucción del hombre siempre ocurre dentro de una sociedad, según afirman Berger y Luckmann, es pues una empresa social. Es imposible, según ellos, que un individuo pueda desarrollarse fuera de una sociedad, así como también es imposible que un individuo aislado pueda producir un ambiente humano. Los hombres, a lo largo de su historia, producen las instituciones sociales. Estas instituciones tienen siempre un carácter controlador, pues delimitan y marcan las pautas de conducta que deberán seguir los individuos. Las instituciones canalizan las conductas de los individuos en una dirección en

(23) BERGER, Peter y Thomas LUCKMANN. La construcción social de la realidad, 69.

(24) Idem.

(25) Idem.

oposición a las muchas otras opciones que podrían tener:

Entenderemos por institución a la organización de un sistema social que reproduce, asegura y preserva las condiciones necesarias de existencia social... Las instituciones son el otro visible de las sociedades.. (26).

Cuando el niño nace, se encuentra con una serie de instituciones y normas de conducta que le son transmitidas como algo dado: algo que él no puede comprender ni controlar ya que, él no intervino en su construcción. en sus primeras frases de socialización el niño no es capaz de distinguir entre la objetividad de los fenómenos naturales y la objetividad de la formación social.

Para el niño los fenómenos sociales son como los fenómenos naturales: algo dado e inevitable. Este carácter de inevitabilidad es lo que permite que las nuevas generaciones acaten las normas morales y sociales con facilidad. "Sin embargo el individuo no nace como miembro de una sociedad: nace con una predisposición a la socialidad y luego llega a ser miembro de una sociedad" (27). Por lo tanto antes de convertirse en miembro de una sociedad, el individuo debe pasar por una etapa en la cual se le induce a participar en la dialéctica de la sociedad:

El punto de partida de este proceso lo constituye la internalización: la aprehensión o interpretación inme-

(26) KAMINSKI, Gregorio. Op. Cit., 39

(27) BERGER Y LUCKMANN. Op. Cit., 164

diata de un acontecimiento objetivo en cuanto expresa significado o sea, en cuanto es una manifestación de los procesos subjetivos de otro que, en consecuencia se vuelven subjetivamente significativos para mí. (28)

La internalización es la base de la comprensión y la aprehensión de otros individuos y del mundo como la realidad significativa y social. El individuo no sólo comprende al otro sino que también comprende al mundo en que ese otro vive y el mundo se vuelve común a los dos. Se produce una identificación de ambos sujetos. No sólo viven en el mismo mundo sino que participan cada uno en el ser del otro (29). Cuando el individuo ha llegado a este grado de internalización y sólo entonces, puede considerarse; miembro de una sociedad, el proceso por medio del cual este hecho se realiza se denomina socialización. Berger y Luckmann definen la socialización como: "La inducción amplia y coherente de un individuo en el mundo objetivo de una sociedad o en un sector de él". (30)

El individuo pasa por un período de socialización primaria y otro de socialización secundaria.

2.3. Socialización primaria y socialización secundaria.

Los autores mencionados en el inciso anterior definen la socialización primaria como: " la primera por la que el individuo atraviesa en la niñez. Por medio de ella se convierte en un

(28) Ibidem. 164-165

(29) Ibidem. 165

(30) Ibidem. 166

miembro de la sociedad." (31)

Respecto a la socialización secundaria señalan que es

Cualquier proceso posterior a la socialización primaria que induce al individuo ya socializado a nuevos sectores del mundo objetivo de su sociedad. (32)

Puesto que la socialización primaria es la primera por la que pasa un individuo y esta se realiza en los primeros años de vida, puede afirmarse que es la más importante y constituye la base de cualquier otra socialización secundaria. (*) La socialización primaria no trae consigo solamente aprendizaje cognoscitivo, sino trae además una gran carga afectiva al realizarse en circunstancias fuertemente emotivas. A ello se debe que el niño sea capaz de internalizar la realidad objetiva e identificarse con los otros significantes y de este modo adquirir una identidad propia. En el proceso de socialización primaria el niño comienza por identificarse con otros individuos concretos que forman parte del medio que lo rodea, especialmente el familiar; después el niño se identifica con los roles y actitudes en general.

A este hecho Berger y Luckmann lo denominan el otro general-

(31) Idem., 166

(32) Idem.

(*) Un ejemplo de socialización secundaria sería cualquier tipo de capacitación para el trabajo.

zado (33). La formación del otro generalizado en la conciencia del individuo es un punto decisivo en el proceso de socialización. Se puede decir que con la formación del otro generalizado en la conciencia del niño y con la formación de una identidad propia llega a su término el proceso de socialización primaria. Los contenidos internalizados en el proceso de socialización primaria quedan firmemente implantados en la conciencia del niño, pues éste recibe el mundo que le presentan los otros significantes como el único que existe y puede existir y no como uno de los que pueden existir. Este hecho se debe a que, al no poder intervenir el niño en la elección de sus otros significantes, se identifica casi automáticamente con ellos. Aunque con la formación del otro generalizado en la conciencia del individuo, llega a su fin el proceso de socialización primaria, es necesario señalar que el proceso de socialización nunca es total y nunca termina según dicen Berger y Luckmann, por lo tanto para mantener la socialización se recurre a prácticas sociales que permitan el mantenimiento de esta socialización. Se utilizan dos tipos de mantenimiento: el mantenimiento de rutina, el cual se realiza en situaciones normales y el mantenimiento de crisis que según su nombre lo indica se utiliza en situaciones de crisis.

2.4. La importancia de los cuentos de hadas en el proceso de

(33) Idem.

socialización primaria.

Una vez analizada la importancia del proceso de socialización primaria en la vida de un individuo y habiendo dejado claro que según Berger y Luckmann, los contenidos de la socialización primaria se quedan firmemente implantados en la conciencia de ese individuo, resulta fácil derivar que los contenidos de los cuentos de hadas, han quedado firmemente fijados en la conciencia de los niños, puesto que les son narrados cuando están viviendo el proceso de socialización primaria. Por otro lado se recordará que según H. Wajon, los niños entre los cuatro y los seis años de edad son muy dependientes de su entorno familiar y que además buscan y desean la aceptación de los demás. Dado que el principal vehículo transmisor de los cuentos de hadas son los padres, si estos al narrar los cuentos exaltan las virtudes de los héroes, los niños querrán parecerse a ellos y como los héroes de los cuentos por lo general se adecúan a las normas y valores de la sociedad, el niño internalizará fácilmente estas normas y valores.

Ahora bien, ¿cuál es la función que realizan estos cuentos en el proceso de socialización primaria? ¿de qué modo influyen en la mente de los niños?. Para dar respuesta a estas preguntas se recurrirá a lo que dice Bruno Bettelheim al respecto

Los cuentos de hadas hablan al pequeño yo del niño en formación y estimulan su imaginación, mientras que al

mismo tiempo liberan al preconscious y al inconsciente de sus pulsiones. (34)

Según el autor los cuentos de hadas alimentan la fantasía de los niños, estimulan su imaginación y son un importante factor de socialización, pues responden a las más acuciantes inquietudes del niño.

Este autor indica que en los cuentos de hadas, los procesos internos se externalizan y se hacen comprensibles, al ser representados por las hazañas de los personajes de una historia. Los cuentos de hadas se dirigen a la vida mental interna del niño, al inconsciente del niño y lo ayudan a la integración de su personalidad. Por lo tanto lo ayudan a canalizar y sublimar sus tendencias no aceptadas socialmente. Para Bettelheim, lo que se dice en los cuentos debe considerarse como representaciones simbólicas de experiencias decisivas en la vida. El niño lo capta por intuición, aunque no sabe explicarlo. Los objetos mágicos y los contenidos de los cuentos de hadas tienen un contenido simbólico que externalizan los procesos internos. Bettelheim afirma que los cuentos tienen un contenido manifiesto y un contenido latente, que permite que lleguen al inconsciente del niño. Ambos contenidos, tanto el manifiesto como el latente tienden a ayudar al niño a controlar sus tendencias asociales y lo orientan en una manera determinada de comportamiento que como se indicaba con anterioridad, se adecúa

(34) BETTELHEIM, Bruno. Op. Cit., 13.

a las normas y valores de la sociedad, los cuales se exaltan como virtudes deseables para todo individuo.

Pero entonces, si los cuentos de hadas transmiten las normas y valores de una sociedad y si estas normas y valores generalmente son las normas y valores de las clases en el poder ¿no estarán estos cuentos transmitiendo la ideología de la clase dominante?

...Podemos asociar e identificar la socialización con el proceso de ideologización de una sociedad. La ideología se manifiesta a través de un sistema de representaciones, imágenes y actitudes concretas que tienden a procurar la cohesión social. (35)

Aquí se llega a uno de los puntos más importantes en este trabajo: la función ideológica del cuento clásico infantil, la cual se analizará en el siguiente capítulo.

(35) KAMINSKI, Gregorio. Op. Cit., 11.

CAPITULO 3

LA FUNCION IDEOLOGICA DEL CUENTO CLASICO INFANTIL

"La literatura es una institución social que utiliza como medio propio el lenguaje. crea ción social"

Welleck y Warren*

La literatura es una institución creada por individuos inmersos en una determinada sociedad, en una determinada clase social que comporta en sí misma su propia concepción del mundo. Por lo tanto los cuentos de hadas llevan la forma de concebir el mundo propia de su autor. Esto es, contienen una ideología.

Para realizar el análisis de los elementos ideológicos que puedan contener los cuentos de hadas, es necesario precisar el concepto de ideología tal como se entenderá en este trabajo.

3.1. El concepto de ideología.

En la actualidad existen muchos conceptos de ideología marxistas y no marxistas.

El primero en utilizar este término fué Destutt de Tracy hace doscientos años. El denominó así a su teoría de la formación de las ideas, ciencia que pensaba debía elaborarse urgentemente, pues según él era un factor muy importante en el desarrollo de

* WELLECK Y WARREN. Op. Cit., 112.

Occidente. Napoleón utilizó después este término de una forma peyorativa, dando el nombre de ideólogos a cierto número de personas cuya labor de gabinete y actividad teórica no tenían ninguna eficacia en la práctica política. (36)

Marx y Engels definieron la ideología como una conciencia falsa que está determinada por las relaciones sociales de producción. No aplicaron nunca este término al conocimiento verdadero "sino a una forma de error socialmente determinado".(37)

Muchos seguidores de Marx han utilizado este término en forma amplia aunque siempre con el mismo sentido: Lukacs y Althusser han continuado usándolo con el sentido de "Conciencia falsa". Otros, en cambio lo han utilizado en el sentido de conocimiento que no es necesariamente falso. Por lo tanto, se puede considerar que pese a participar de una misma tradición conceptual, entre los escritores marxistas en la actualidad existen dos tendencias: los que siguen el sentido estricto de ideología, según la definen Marx y Engels en La Ideología Alemana y los escritores que se adhieren a un sentido amplio de ideología. (38)

Para los propósitos de este trabajo se ha elegido la definición de ideología elaborada por Adolfo Sánchez Vázquez. Este autor

(36) Cfr. PEREYRA, Carlos. Pedagogía, 2.

(37) VILLORO, Luis. Op. Cit., 16

(38) Ibidem, 41 -42

sustenta un sentido amplio del concepto de ideología diferente al sentido estricto de "conciencia falsa" expresado por Marx y Engels, porque como el mismo Sánchez Vázquez lo expresa: "... ser marxista no es ser fiel a la letra de Marx, sino a su espíritu". (39)

Para este filósofo, una ideología puede ser una "conciencia falsa" pero no necesariamente y además no toda "conciencia falsa" es una ideología. He aquí su definición de ideología:

La ideología es: a) un conjunto de ideas acerca del mundo y la sociedad que; b) responde a intereses, aspiraciones o ideales de una clase social en un contexto social dado que; c) guía y justifica un comportamiento práctico de los hombres acorde a esos intereses, aspiraciones o ideales. (40)

Esta definición amplia de ideología toma en cuenta tres aspectos fundamentales de la misma: a) su contenido teórico b) su génesis o raíz social c) su función práctica. (41)

La ideología tiene una función práctica, pues guía las acciones de los hombres de una determinada sociedad: "La ideología aspira a guiar su comportamiento y, al mismo tiempo, más que explicarlo -que es el fin propio de la ciencia- trata de justificarlo". (42) Las aspiraciones e ideales que tiene una clase, están determinadas por el lugar que ocupa dentro de una

(39) SANCHEZ VAZQUEZ, Adolfo. Ensayos marxistas sobre filosofía e ideología, 81.

(40) Ibidem., 145

(41) Ibidem., 145

(42) Ibidem., 146

formación social, especialmente en el sistema de producción.

De acuerdo con Marx es posible afirmar que los pensamientos dominantes de una determinada época son los pensamientos de la clase dominante y que: "Los pensamientos dominantes no son nada más que la expresión ideal de las relaciones materiales dominantes". (43) Si las ideas dominantes de una época son las ideas de la clase dominante y si la ideología se define como un conjunto de ideas ligadas a los intereses, aspiraciones e ideales de una clase, que guía su comportamiento, entonces podría considerarse que la ideología tiene como función mantener la hegemonía de la clase dominante.

Ahora bien, ¿cómo difunden las clases dominantes su ideología? Para esto se valen de determinadas instituciones ideológicas, cuyo funcionamiento se describirá en el inciso siguiente.

3.2. Las instituciones ideológicas.

Para analizar las instituciones ideológicas se hará referencia especialmente a las aportaciones de Antonio Gramsci quien define a la ideología como:

Una concepción del mundo que se manifiesta implícitamente en el arte, en el derecho, en la actividad económica, en todas las manifestaciones de la vida intelectual.

(43) MARX, K. citado en VILLORO, Luis. Op. Cit., 65 - 66

tual y colectiva. (44)

La ideología se extiende a todas las actividades del grupo dirigente. Este crea uno o varios grupos de intelectuales que se especializan en varios de los aspectos de la ideología (la economía, las ciencias, el arte, etc.) A pesar de que las distintas ramas de la ideología son independientes, todas ellas no son más que los diferentes aspectos de la concepción del mundo de la clase hegemónica (se entiende por hegemonía: la dirección de una clase sobre los demás miembros de una sociedad). La ideología se difunde en toda la sociedad, sin embargo no tiene la misma homogeneidad en todos los niveles. La ideología que se difunde en las capas de la clase dominante es más elaborada que en la cultura popular. Gramsci distingue diferentes grados cualitativos:

En la cúspide, la concepción del mundo más elaborada: la Filosofía. En el nivel más bajo el folklore. Entre estos dos extremos el sentido común y la religión. (45)

La ideología se difunde principalmente a través de la sociedad civil. Gramsci distingue dos esferas esenciales dentro de la superestructura: la sociedad política que agrupa el Estado y su aparato represivo, y la sociedad civil que es la que ocupa la mayor parte de la superestructura.

(44) PORTELLI, Hugues. Gramsci y el bloque histórico. 18

(45) Ibidem.. 20

Gramsci define a la sociedad civil como: "La dirección intelectual y moral de un sistema social." (46) La sociedad civil está formada por los organismos llamados vulgarmente privados, cuya función es la hegemonía que el grupo dominante ejerce en toda la sociedad; constituye la base de la sociedad política, así como su contenido ético.

La sociedad civil tiene un campo de acción muy amplio pues abarca todas las ramas de la ideología, desde las ciencias hasta el arte, pasando por la economía, el derecho, etc. Abarca también todos los grupos sociales. De ahí los diferentes grados cualitativos de la ideología: filosofía, religión, sentido común, folklore.

3.3. La función de los intelectuales como creadores de la literatura.

"Los intelectuales son empleados del grupo dominante para el ejercicio de las funciones subalternas de hegemonía social y del gobierno político..." (47) Los intelectuales son los encargados, según Gramsci, de lograr el consenso de las grandes masas de la población a la organización social impuesta por el grupo social dominante. Este consenso nace del prestigio que trae consigo la confianza de la sociedad hacia este grupo.

(46) Ibidem., 13

(47) GRAMSCI, Antonio, Los intelectuales y la organización de la cultura., 18.

Cada grupo social que nace en el mundo de la producción crea un grupo de intelectuales que le dan homogeneidad y conciencia de su propia función, no solamente en el campo eco-nómico, sino también en el terreno social y en el político. (48) De acuerdo con Gramsci, es una utopía considerar a los intelectuales como independientes y autónomos.

Efectivamente, los intelectuales sea cual fuere su especialidad, forman parte de un grupo social y por lo tanto están inmersos en el modo de pensar que tiene el grupo al que pertenecen. Los intelectuales, entonces, influidos por su grupo o clase social, transmitirán esta ideología en sus trabajos. Esta transmisión no se hace de una manera consciente, a la manera de un engaño, sino que se realiza de un modo inconsciente (49). Esto es lo que sucede a los literatos quienes, en sus obras, plasman inconscientemente la cosmovisión de la clase social a la que pertenecen. He aquí lo que Welleck y Warren opinan de los escritores:

... Pero además, la literatura representa la vida y la vida es en gran medida una realidad social... el propio poeta es miembro de la sociedad y tiene una condición social específica. (50)

Estos autores expresan que la literatura tiene una función y un uso social que no puede ser meramente individual y luego

(48) Ibidem., 13.

(49) VILLOORO, Luis. Op. Cit., 6

(50) WELLECK y WARRWN. Op. Cit., 212.

añaden: "El escritor no solo experimenta la influencia de la sociedad, sino que, además, influye en ella" (51). Así pues, el arte, y por lo tanto la literatura, no es solamente el reflejo de la vida, sino que también le da forma a esta "tiene gran influencia en la forma de vida familiar ... y la familia desempeña un importante papel en la educación." (52)

Dada la importancia de este capítulo, se ha considerado oportuno insistir en algunos aspectos sobresalientes a través del resumen siguiente:

1.- El concepto de ideología que aquí se utilizará es el de Adolfo Sánchez Vázquez para quien la ideología es un conjunto de ideas acerca del mundo, que está ligado con los intereses, aspiraciones e ideales de una clase y que guía su comportamiento.

2.- La ideología predominante en una sociedad dada es la ideología de la clase hegemónica, quien la impone a través de la fuerza del Estado y sobre todo mediante las instituciones ideológicas de la sociedad civil, que son las encargadas de difundirla.

3.- La ideología se difunde en todas las capas de la sociedad, sin embargo, cada clase social tiene una ideología propia cuya función es la de preservar su cultura y contrarrestar los

(51) Ibidem., 121.

(52) Ibidem., 126.

efectos de la ideología dominante. A las capas subalternas de la sociedad les resulta difícil imponer su propia ideología pues no cuentan con la fuerza del Estado, ni tienen acceso al control de las instituciones ideológicas.

4.- Los intelectuales, como constructores de la literatura, constituyen un importante medio de difusión de ideología. Estos intelectuales de un modo inconsciente difunden en sus obras literarias, la ideología de la clase a la que pertenecen, y estas obras a su vez, influyen en el modo de pensar y de vivir de la sociedad.

Ahora bien, ¿cómo determinar cuales son los elementos a través de los cuales los cuentos de hadas cumplen su función ideológica? Para responder a esta pregunta se planteó la necesidad de elaborar indicadores que permiten descubrir el tipo de creencias, juicios de valor, intereses, deseos, recomendaciones de los que son portadores de los cuentos infantiles. En el siguiente capítulo se describe el proceso de búsqueda que se realizó con este objetivo.

CAPITULO 4

EL CUENTO CLASICO INFANTIL. ¿UN INSTRUMENTO IDEOLOGICO?

"Por eso la literatura infantil es quizá el foco donde mejor se puedan estudiar las verdades y disfraces del hombre contemporáneo, porque es donde menos se los piensa encontrar."

A. Dorman - A. Mattelart (*)

En este capítulo se realizará un análisis de algunos cuentos de hadas con el fin de determinar qué elementos ideológicos contiene. Se eligieron tres de los cuentos que en la encuesta aplicada mostraron ser preferidos por los niños: Cenicienta, La bella durmiente del bosque y Caperucita Roja. Las versiones más conocidas de estos cuentos son: la de Charles Perrault y la de los hermanos Grimm.

Antes de pasar al análisis de los cuentos mencionados, es necesario conocer algunas de las características del momento histórico en que estos cuentos fueron escritos, puesto que son elementos determinantes para la configuración de una ideología.

4.1. Características del contexto histórico de Ch. Perrault y

(*) A. DORMAN Y A. MATTELART. Para leer el Pato Donald. Comunicación de masas y colonialismo. 19

de los Hermanos Grimm.

a) Charles Perrault.-

Cuentista y crítico francés. Nació en 1628 y murió en 1703. Abogado a los veintitres años, Perrault aparece como uno de los portadores de las ideas que tenían su origen en el renacimiento y que proponían un lenguaje más sencillo y accesible para la gente del pueblo. Los intelectuales de la época utilizaban un lenguaje difícil y rebuscado, por lo que mantuvieron con Perrault grandes y constantes discusiones. Ya en su vejez, cansado de luchar contra estas tendencias, se dedicó a escribir cuentos para niños, lo que lo haría famoso. Estos cuentos fueron inspirados en cuentos y leyendas populares (53). Los cuentos de Perrault significaron un ataque a los tradicionalistas de su época, pues constituían una ruptura con las limitaciones de la literatura del momento, dando libre y amplio terreno a la imaginación y a lo fantástico (54).

Contexto histórico.-

El siglo XVII en Francia (época en que vivió Perrault) estuvo plagado de luchas internas por conseguir el poder político. Las luchas entre los católicos y los protestantes eran constantes, así como las rebeliones de la clase media y los nobles contra el poder real. Francia peleó varias veces contra España, los

(53) Titanes de la literatura infantil. Antología, 16

(54) Ibidem.

Estados Alemanes y los Países Bajos, también fue invadida por España en varias ocasiones.

Organización Política.-

El rey era quien sustentaba el poder político y militar, era quien decidía sobre el destino de la nación y de sus súbditos. En segundo lugar se encontraba el ministro quien, en ocasiones, llegaba a tener más poder que el propio rey. Francia estaba constituida por varios estados unidos y dependientes todos del poder real.

Organización Social.-

Existían tres clases sociales fundamentales: la clase real que estaba formada por el rey y su familia, la nobleza y la tercera clase (campesinos, artesanos). La tercera clase se veía obligada a pagar constantemente tributos e impuestos tanto al rey como a la nobleza. La nobleza intentaba constantemente derrocar al rey o neutralizar su poder; todo esto provocaba luchas entre las tres clases.

Organización económica.-

La riqueza y los medios de producción estaban concentrados en la familia real y en la nobleza. La tercera clase debía trabajar para estas dos clases a más de pagar fuertes impuestos.

(55)

(55) Cfr. APPENDINI, Ida. Historia universal moderna y contemporánea. 157 - 179.

bi Los Hermanos Grimm.-

Nacieron en la Alemania del siglo XVIII, un mosaico de Estados minúsculos, grandes ducados y principados.

Jacobo Luis nació en 1755 y Guillermo Carlos en 1786. Pertenecieron a una familia de medianos recursos. Su padre hombre de leyes falleció cuando Jacobo y Guillermo eran aún niños. La muerte del padre dejó a la familia en una situación muy precaria, pero gracias a la ayuda de una tía, los niños pudieron recibir educación.

Primero estudiaron en una modesta escuela pública y luego fueron enviados a estudiar derecho de acuerdo con la tradición familiar. La vida de los hermanos Grimm no fue fácil, pero a pesar de las estrecheces económicas y los problemas, se mantuvieron siempre muy unidos, estudiando y ávidos de saber. Eran los años de reacción contra la invasión napoleónica, y los alemanes, ante las desdichas del presente, volvían los ojos hacia el pasado para sacar de él la fe en el porvenir. Estos propósitos patrióticos flotaban en el ambiente y los Hermanos Grimm que respiraban esta atmósfera, quedaron impregnados del afán por encontrar vestigios acerca del remoto pasado de los pueblos germánicos y recobrar algunas formas de su poesía y leyendas primitivas. Este afán los llevó a idear un plan que consistía en recorrer Alemania, para acercarse al pueblo y cir

de viva voz los relatos, pues ellos estaban convencidos de que los cuentos populares, a pesar de los cambios sufridos inevitablemente en el prolongado período de transmisión oral, representaban una forma primitiva de poesía, y consideraban que sería un servicio a la historia literaria de su patria, que fuera conocida plenamente ésta poesía que existe en los cuentos. Estos intentos de los Hermanos Grimm estuvieron muy lejos de lo que realmente lograron: escribir cuentos para la infancia. (56)

Contexto histórico.-

Una disputa acerca de la sucesión al trono de Bohemia desencadenó la guerra de los treinta años (1618 - 48) que desintegró el Imperio y lo dejó dividido en centenares de Estados pequeños, casi independientes del Emperador. Mientras tanto Prusia se convirtió en un reino bastante poderoso y asumió la dirección del esfuerzo tendiente a reunificar a los diversos Estados dispersos y hacer de ellos una nación unida. Federico el Grande, Rey de Prusia (1740 - 1786) robusteció el sistema militar organizado por su padre Federico I, y lo lanzó contra María Teresa de Austria a la que le arrebató Silesia. Federico el Grande pretendía establecer una confederación de Estados

(56) Estos datos han sido tomados del libro Cuentos de Grimm, 7 - 9.

alemanes del norte pero, la Revolución Francesa y las Guerras Napoleónicas que se extendieron a Alemania y terminaron con la derrota de Napoleón en Waterloo, interrumpieron la organización de dicha confederación.

Organización Política.-

El poder político y militar lo sustentaban los diversos reyes y príncipes; en segundo lugar se encontraban los nobles y en tercer lugar, los siervos, quienes cultivaban la tierra y servían al príncipe de cada zona. Era una organización de tipo feudal.

Organización económica.-

La mayor parte de riqueza y de tierras se concentraba en el rey o el príncipe de cada feudo. Los siervos no poseían ninguna propiedad ni medios de producción (57)

4.2. Determinación de los elementos utilizados en el análisis.

La definición de ideología que ha guiado este trabajo es la que la concibe como: "a) Un conjunto de ideas acerca del mundo y la sociedad que; b) responde a intereses, aspiraciones o ideales de una clase social en un contexto social dado y que; c) guía y justifica el comportamiento práctico de los hombres de acuerdo

(57) APPENDINI, Ida. Op. Cit., 157 - 179.

con esos intereses, aspiraciones o ideales" (58). Esta definición ha guiado la selección de los elementos que se utilizarán en el análisis de los cuentos en estudio. Los elementos elegidos como "claves" para el análisis, son aquellos que se ha considerado expresan de manera concreta "las ideas acerca del mundo y la sociedad", que se encuentran explícitos o implícitos en los cuentos. Dado que esas ideas no se dan en todos los miembros de la sociedad de la misma manera, sino que son propios de cada clase social, conviene recordar que al hablar de clases sociales, se hace referencia entre otras cosas a una distribución diferenciada en cuanto al poder, riqueza, tipos de trabajo desempeñados, conocimientos, etc. De ahí que los elementos elegidos sean precisamente: Poder, trabajo, conocimiento. Mediante estos tres conceptos se hará el análisis de los cuentos partiendo de algunos indicadores que permitirán rastrear la concepción que sobre estos elementos manejan los cuentos en estudio.

Al concepto PODER se llegará detectando:

- Quién o quiénes lo ejercen.
- En favor de quién o de quiénes.
- En qué forma se ejerce.

El concepto TRABAJO se detectará a través de:

(58) SANCHEZ VAZQUEZ, A. Op. Cit., 141

- Tipos de trabajo y valoración de los mismos.
- Trato a los trabajadores.
- Remuneración.
- Finalidad del proceso o procesos de trabajo.

En cuanto al concepto CONOCIMIENTO se pretende determinarlo mediante el análisis de:

- Clases de conocimiento que aparecen.
- Quiénes tienen acceso al conocimiento.
- Cómo se utiliza.

Los tres conceptos mostrarán la visión de la organización social, política y económica que subyace en estos ejemplares de la literatura clásica infantil.

4.3. Identificación de algunos elementos ideológicos en tres cuentos clásicos infantiles.

A. Cenicienta.-

El análisis se basará en la versión de Perrault. A continuación se presenta una sinopsis del cuento.

"Hubo una vez un caballero que quedó viudo y que tenía una hija muy hermosa..." (59). Con el correr del tiempo el caballero volvió a casarse con una mujer que tenía dos hijas. El caballero tuvo que hacer un largo viaje y en cuanto él se fué, la madrastra y las hijastras comenzaron a maltratar a la

(59) PERRAULT, Charles. Op. Cit., 81.

hija del buen hombre y le obligaron a hacer todos los quehaceres de la casa. Le pusieron de apodo "Cenicienta" pues siempre estaba tiznada de cenizas. Un día el rey dió una gran fiesta en palacio e invitó a todas las damas del reino. La madrastra y las hermanastras se mandaron ha hacer lujosos vestidos. Cenicienta estaba triste, pues ella no podría ir al baile. Una tarde que estaba sola se puso a llorar y entonces apareció su hada madrina, quien le prometió que ella también iría al baile, pues se lo merecía porque era muy buena. En cuanto la madrastra y las hermanastras salieron para el baile el hada madrina volvió a aparecer. Hizo traer a Cenicienta una calabaza y la transformó en una lujosa carroza, a varios ratones en caballeros, a una lagartija en cochero y a una rata en lacayo. Después, tocó a la Cenicienta con su varita mágica y Cenicienta quedó vestida elegantemente y cubierta de costosas joyas. El hada madrina le advirtió que debería regresar antes de las doce, pues a esa hora se rompería el hechizo. En cuanto Cenicienta llegó al baile, el príncipe quedó prendado de ella y bailó solamente con ella durante toda la noche. De pronto Cenicienta oyó que en el reloj de palacio sonaban las doce y salió corriendo. El príncipe corrió detrás de ella, pero solamente encontró una pequeña zapatilla de cristal que Cenicienta había perdido en su huida. El príncipe ordenó que todas las damas del reino se probaran la zapatilla, en cuanto los lacayos llegaron a casa de Cenicienta y ésta se probó la

Zapatilla, todos se dieron cuenta que ella era la dama que el príncipe buscaba. Las hermanastras arrepentidas le pidieron perdón a Cenicienta. Ella las perdonó y se las llevó a vivir a palacio, cuando se casó con el príncipe (60).

A continuación se explican los elementos ideológicos encontrados en este cuento, tomando como base los conceptos mencionados en el inciso anterior.

Conocimiento

El conocimiento, en este cuento, se concentra en una sola persona: el hada madrina quien tiene la facultad de producir cambios prodigiosos, tanto en las personas como en los animales. ¿Cómo aprendió el hada madrina dichos conocimientos? ¿Por qué ella sabe como hacer esas cosas y los demás no?. Estos puntos no se discuten en el cuento. Se da por sentado que un hada tiene todos estos conocimientos y sabiduría porque todas las hadas los tienen. El conocimiento aparece concentrado en un grupo de personas que porque tienen gran sabiduría, tienen el poder de decidir sobre la vida de los demás.

El conocimiento en este caso no es un bien al que tienen acceso todos los miembros de una sociedad, sino solamente unos cuantos privilegiados. Privilegiados a los cuales el conocimiento les es dado como un don natural, pues nunca se menciona como lo

(60) Ibidem., 81 -97.

adquieren.

El conocimiento no se concibe como un proceso dinámico e incompleto, sino como un don completo, acabado, pues el hada conoce todos los trucos y todas las formas de lograr los deseos, así como conoce todo lo que ha sucedido y todo lo que va a suceder. El hecho de que las hadas generalmente sean buenas permite al lector aceptar con facilidad el hecho de que ellas tengan dones que los mortales no tienen. Las hadas ayudan a todos, pero les ahorran el esfuerzo de aprender, ya que, a pesar de su bondad, las hadas no parecen dispuestas a compartir su conocimiento y sabiduría.

Ahora bien, ¿qué tipo de conocimiento poseen las hadas? No es el conocimiento empírico adquirido por la práctica ni tampoco un conocimiento ético o moral, es un conocimiento mágico, pues con el simple toque de sus varitas pueden conseguirlo todo. De este modo, el conocimiento mágico aparece como un tipo de conocimiento superior a otros pues con él puede lograrse cualquier cosa. Y, si con el conocimiento mágico puede lograrse cualquier cosa ¿para qué podría necesitarse otro tipo de conocimiento?. Además si las hadas poseen este tipo de conocimiento y son buenas y nos ayudan a conseguir lo que deseamos ¿por qué habríamos de esforzarnos en adquirir otro tipo de conocimiento?.

Por otra parte al emplear ese conocimiento ¿a quién ayudan las hadas?. A sus ahijados, pues por lo general se trata de hadas madrinas. No se menciona jamás por qué son madrinas de estos individuos ni por qué Cenicienta tenía una. Por lo tanto, tener un hada madrina parece ser también un don que les es otorgado a unos cuantos ya que si todos tuviésemos un hada madrina ¿por qué entonces no aparecieron las hadas madrinas de las hermanastras y les ayudaron a casarse con el príncipe?

Poder.-

El poder en este cuento se concentra en el Rey, el príncipe y el hada madrina. Es natural que el rey, por ser noble dirija a la sociedad a la que gobierna. Por lo tanto, el poder también es un don que no se cuestiona; más bien todos los súbditos aspiran a obtener beneficios de ese don, tratando de emparentar con el rey, como es el caso de las hermanastras de Cenicienta, quien recibe como premio por todos sus sufrimientos el casarse con el príncipe. Esto constituye "el desenlace feliz de la historia, que asegura a toda cenicienta, que, en el último momento, llegará un príncipe y se fijará en ella." (61) Sin embargo, en ninguna parte del cuento se aclara la razón por la cual Cenicienta acepta casarse con el príncipe; no explica si estaba enamorada de él o si deseaba convertirse en una princesa

(61) BETTELHEIM, Bruno. Op. Cit., 338.

y ambicionaba el poder.

También vemos que el rey, representante del poder, tiene la facultad de manejar la vida de los demás miembros de su sociedad, pues elige quien puede ir a las fiestas de palacio y quien no: ordena que todas las damas del reino deben probarse la zapatilla de cristal, es decir, el monarca tiene el derecho de manipular la vida de los demás hasta dentro de su propio hogar. Pero como el rey que nos presentan es bueno, lo que hace está bien: por eso todos reciben con agrado sus órdenes y permiten gustosamente que dirija sus vidas. El poder no se considera aquí como el dominio de un individuo sobre los demás individuos, sino como una guía justa y bondadosa.

Otro personaje en el cual se concentra el poder en este cuento es el hada madrina; debido a sus conocimientos tiene la facultad de intervenir en la vida de todos los personajes y cambiar su destino. Se considera, por lo tanto, que el conocimiento y el poder van generalmente juntos, pero que son dones que se otorgan a unos cuantos; no todos los individuos pueden tenerlos. El poder y el conocimiento no se consideran productos de la vida social, sino dones sobrenaturales. Y surge una nueva pregunta: ¿en favor de quiénes se ejerce el poder? En favor de unos cuantos. De este modo el hada madrina derrama todos sus dones sobre Cenicienta y solo sobre ella. El rey también emplea el poder para favorecer a su hijo. Pone en

acción a todos sus lacayos y heraldos para complacer al príncipe, que quería encontrar a Cenicienta.

¿En que forma se ejerce el poder? A través del consenso colectivo. Como todos están convencidos de que el rey y las hadas son buenos y poseen dones extraordinarios que los hacen superiores, de ahí que sea natural que ellos tengan el poder y los demás no.

Trabajo.-

Existe en este trabajo la división entre el trabajo manual e intelectual. Puede decirse que el hada madrina efectuaba un trabajo intelectual en tanto que Cenicienta efectuaba un trabajo manual, pues realizaba todas las tareas de la casa (cocinaba, lavaba, planchaba, etc.).

El trabajo intelectual parece muy estimado, pues todos admiran a las hadas, sin embargo sólo lo realizan unos cuantos, ya que poseen un don especial para ejecutarlo. El trabajo manual, en cambio, es menospreciado, pues Cenicienta sufría mucho por tener que hacerlo y todos se burlaban de ella porque se veía obligada a efectuar ese tipo de labor. El trabajo no se consideraba como el esfuerzo de todos los miembros de una sociedad para lograr bienestar común, sino más bien como el esfuerzo de muchos miembros de la sociedad para lograr bienestar de unos cuantos.

El hecho de que muchos individuos trabajen para lograr el bienestar de unos pocos se considera como algo natural y justo, pero nunca habla del trato que se les da a los trabajadores. ¿Obtienen una remuneración justa? ¿Tienen un horario de trabajo adecuado?. No se sabe porque nunca se menciona ¿Cuál es la finalidad del trabajo? Si las personas, según este cuento, no deben esforzarse para conseguir lo que desean, entonces el trabajo parecería inútil.

Por otro lado, el trabajo parece lastimoso y humillante, puesto que Cenicienta sufría al tener que trabajar y las hermanas estaban felices porque no tenían que hacerlo. Si el trabajo no se considera como algo que beneficia a todos los miembros de una sociedad, sino más bien se le ve como una obligación que muchos individuos deben cumplir en beneficio de unos cuantos, entonces el trabajo se convierte en algo negativo y denigrante.

B. La bella durmiente del bosque.-

La versión más conocida de este cuento ha sido la de los hermanos Grimm, por lo tanto el análisis se hará empleando ésta.

Sinopsis.-

Hace mucho existieron un rey y una reina que deseaban mucho tener un hijo. Un día que la reina se estaba bañando saltó

una rana y le dijo que se cumpliría lo que deseaba y que antes de un año tendría una hija. Así sucedió, los reyes tuvieron una hija muy bonita. Ellos estaban muy contentos y ofrecieron una fiesta a la que invitaron a todos sus parientes y amigos, y además a las hadas para que le hicieran regalos maravillosos a la niña. Las hadas del reino eran trece, pero los reyes solo tenían doce platos de oro, y por eso, sólo invitaron a doce. Al final de la fiesta las hadas le otorgaron varios dones a la niña. Solamente faltaba un hada cuando entró muy enfadada la que no habían convidado. Sin saludar a nadie se acercó a la niña y anunció que cuando esa niña cumpliera quince años se pincharía con un huso y se moriría. En cuanto hubo hecho esto se marchó. Entonces el hada que aún no había hecho su regalo se acercó a la niña y dijo que no moriría, que la niña, a los quince años, sólo se quedaría dormida durante cien años. El rey, para proteger a su hija, mando quemar todos los husos. Pasó el tiempo y el día en que la niña cumplió quince años sus padres estaban de viaje. La niña estaba sola y empezó a recorrer todo el castillo. Entró a un cuarto donde estaba una viejecita hilando. La niña se acercó al huso, lo tomó, se pinchó y cayó dormida. En ese momento todos los moradores del castillo se quedaron dormidos; también el rey y la reina que acababan de entrar. Alrededor del castillo creció un muro de zarzas; por todo el país se contaba la historia de la princesa y el castillo encantados. Algunos príncipes intentaron cruzar

ese muro de zarzas; pero las zarzas enredaban a quien intentaba cruzarlas y ya no lo soltaban más. Pasaron muchos años, y un día llegó al lugar un príncipe que había oído contar la historia y deseaba ver a la princesa. Resultó que ese día se cumplían los cien años de sueño de la princesa y era el día en que debía despertarse. Cuando el príncipe llegó al palacio todas las zarzas estaban llenas de flores y se abrieron para dejarlo pasar. El príncipe entró al castillo y llegó hasta la torre donde estaba la princesa. Cuando vio a la princesa le pareció tan bella que quiso darle un beso; entonces la princesa abrió los ojos y todos en el castillo despertaron. La princesa y el príncipe bajaron juntos al salón del trono. La princesa les dijo a sus padres que quería casarse con el príncipe. Celebraron una boda espléndida y desde entonces vivieron felices. (62)

A continuación se tratará de explicitar la forma en que se manejan dentro de este cuento los conceptos que se han venido utilizando para el análisis.

Conocimiento.-

En este cuento se vuelve a encontrar la situación del conocimiento centrado en un pequeño grupo de personas: las hadas, quienes dada su sabiduría, tenían el poder de manejar el

(62) Cuentos de Grimm., 44 -65.

destino de los seres humanos. El conocimiento se concibe nuevamente como un don entregado a pocos. Un don completo y acabado, pues las hadas lo saben todo no necesitan aprender nada. Por lo tanto el conocimiento no es un proceso, ni tampoco una dialéctica entre el mundo y el hombre. El conocimiento se utiliza para beneficiar a los amigos y perjudicar a los enemigos. Los reyes invitaron a las hadas para que le hicieran regalos a su hija. El hada mala estaba enojada porque no fué invitada a la fiesta y por eso le hace un maleficio a la niña; el conocimiento se concibe pues, como algo que se compra y se vende o como un regalo que alguien entrega a unos, pero nunca un proceso social al servicio de todos los miembros de una sociedad. El conocimiento mágico vuelve a aparecer en este cuento como el único posible, pues nadie es capaz de romper el hechizo de un hada; solamente lo puede hacer otra hada que posea ese mismo conocimiento.

Poder.-

El poder se concentra en los reyes y las hadas, quienes tienen la posibilidad de regir y cambiar la vida de los demás a voluntad. Los primeros, porque han recibido ese don de Dios y las segundas (porque poseen el saber, que al ser un don, no lo pueden alcanzar todos los seres humanos, y por lo tanto, estos deberán aceptar su destino y permitir que manejen sus vidas. Al parecer, los mortales comunes y corrientes no poseen los conocimientos para poder dirigir sus vidas adecuadamente, y

tampoco podrán adquirir ese saber excepto si alguien se lo otorga como un regalo. Por otra parte los reyes tienen el poder porque se consideran superiores a los demás individuos dada su nobleza, don que como ya se dijo anteriormente, les ha sido otorgado por Dios. De este modo puede deducirse que el poder lo deben tener los seres superiores; superioridad que se adquiere mediante dones y no por el trabajo y el esfuerzo.

El poder se ejerce con el consenso colectivo; todos aceptan la autoridad y ser dirigidos por los seres superiores. Los reyes ejercen el poder sobre sus súbditos, y las hadas, sobre todos los mortales. En este cuento el ejercicio del poder de unos cuantos sobre el resto de los seres humanos es tan grande que tienen la facultad de manejar el destino y la vida de los demás incluso en el lapso de cien años. Los reyes trataron de proteger a su hija pero no pudieron, porque el hada mala ya lo había dispuesto todo y su poder era mayor. Muchos príncipes quisieron entrar al palacio antes de la fecha dispuesta pero las zarzas lo impidieron hasta que se cumplieron los cien años. La presencia de un poder superior, que rige las vidas de los seres humanos aún en contra de su voluntad, y a pesar de sus esfuerzos, está patente a lo largo de este cuento. "El mensaje implícito es el mismo de otros cuentos de hadas: no hay que preocuparse, ni apresurar las cosas. Cuando llegue el momento,

el problema se resolverá por sí solo". (63)

Trabajo.-

En este cuento existe una clara división entre trabajo manual y trabajo intelectual. Podría decirse que las hadas, quienes poseen la sabiduría, son las encargadas del trabajo intelectual igual que los consejeros del rey. Por otra parte los lacayos y toda la servidumbre en general son los que ejecutan el trabajo manual. Al igual que en el otro cuento, sabemos que los trabajadores existen, pero nunca se mencionan sus condiciones de trabajo. Los trabajadores se consideran seres inferiores que deben servir a los seres superiores. La finalidad del trabajo consiste en proporcionar bienestar a unos cuantos a través del esfuerzo de muchos. En este caso encontramos un instrumento de trabajo que, además, cumple funciones de castigo, lo cual no deja de llamar la atención.

C. Caperucita Roja.

La versión más conocida de este cuento es la de los hermanos Grimm.

Sinopsis.-

Había una vez una niña muy bonita y muy buena a quien todos querían mucho. La persona que más la quería era su abuelita. Un día, la abuelita le regaló una gorrita de terciopelo rojo. A la niña le gustaba mucho y no se la quitaba nunca, y por eso todo

(63) BETTELHEIM, Bruno. Op. Cit., 327.

el mundo la empezó a llamar Caperucita Roja. Un día la abuelita de Caperucita se enfermó y la madre de Caperucita le pidió que fuera a verla y le llevara un pastel y una botella de vino. Le recomendó que al dirigirse a la casa de su abuelita no se saliera del camino pues la abuelita vivía del otro lado del bosque. En cuanto Caperucita entró al bosque se encontró con un lobo. Caperucita no sabía que el lobo era malo y no se asustó. El lobo la saludó amablemente y le preguntó a dónde iba. Caperucita le respondió que a casa de su abuelita. El lobo pensó que podría comerse a Caperucita y a su abuelita y la instó para que se entretuviera cortando unas flores para su abuelita. La niña pensó que era buena idea pues la quería mucho y desobedeciendo, se salió del camino y se puso a cortar flores. Mientras tanto, el lobo salió corriendo hacia la casa de la abuelita de Caperucita. Cuando el lobo llegó se hizo pasar por Caperucita, la abuela lo dejó entrar y él saltó sobre ella y se la tragó. Luego se puso su ropa y se metió dentro de la cama. Cuando Caperucita llegó vio al lobo completamente tapado y por eso no lo reconoció. En cuanto Caperucita se acercó a la cama, el lobo dió un salto y se tragó a Caperucita. Se volvió a meter a la cama y se quedó dormido. Empezó a roncar tan fuerte que un cazador que pasaba por ahí se extrañó y decidió entrar. Se acercó a la cama, vio al lobo, buscó unas tijeras y le abrió la barriga. Al primer tijeretazo salió Caperucita y luego la abuelita. Caperucita buscó piedras

y le relleno la barriga al lobo con ellas. Cuando el lobo se despertó quiso echarse a correr, se cayó, reventó y se murió. Caperucita, la abuelita y el cazador se pusieron muy contentos.

(64)

Conocimiento.-

"Caperucita no sabía que el lobo era malo y no tuvo miedo". Un hecho, conocido por el resto de los personajes, es decir por el resto de su grupo social, era desconocido por ella. ¿Por qué Caperucita no conoce lo que conocen los demás?. Según el cuento porque era una niña buena e ingenua, pero más parece ser que a Caperucita no se le permitía el acceso a ciertos conocimientos, por su edad y el afán de proteger su "inocencia" la marginaban del conocimiento. El lobo en cambio era astuto y conocía todos los trucos, pero el lobo era malo. Parecería entonces que el conocimiento hace a las personas malas y la ignorancia las hace buenas; por eso, hay que proteger a los buenos del conocimiento. El conocimiento no es patrimonio de todos los miembros de la sociedad. El conocimiento se utiliza para hacer daño a los demás y en beneficio propio, pues el lobo, que conocía muchas cosas se aprovecha de la ingenuidad de Caperucita para satisfacer sus deseos y dañarla a ella y su abuelita.

Poder.-

El Poder se encuentra básicamente en el lobo, quien podía ata-

(64) Cuentos de Grimm, 49 -50.

car a los demás porque era fuerte y astuto. Por lo tanto, aquí nuevamente aparece la idea de que, el poder lo tienen quienes son más fuertes y quienes tienen más conocimientos.

Fuerza y conocimientos parecen algo inherente a los personajes., a través del engaño y la fuerza en beneficio propio.

Otro personaje en el cual también se manifiesta el poder es el leñador, quien lo ejerce igualmente a través de la fuerza. El leñador mata al lobo para salvar a Caperucita y a su abuelita, pero al mismo tiempo castiga al lobo por haber hecho que Caperucita se saliera del camino. El concepto fundamental de este cuento es el no salirse del camino trazado previamente por quienes tienen la autoridad, pues este tema se repite varias veces a lo largo del cuento. Caperucita es castigada por salirse del camino y desobedecer a la autoridad, es decir a su madre. De esto podemos deducir que si nos salimos del camino trazado por nuestros superiores seremos castigados. De este modo al no ser capaces de buscar nuevos caminos, el poder seguirá estando en manos de quien lo detenta.

Trabajo.-

Si el poder lo tienen los que son más fuertes y los que tienen más conocimientos, pero éstos no los adquieren mediante el trabajo, entonces este último puede considerarse (tanto en éste cuento, como en los anteriores) como algo inútil. Es necesario, sin embargo señalar que en este cuento los personajes se de-

dicen al trabajo manual, por ejemplo: la abuelita cosía, la mamá hacía pasteles, el cazador cazaba animales, pero ninguno parece dedicado al trabajo intelectual.

A diferencia de los cuentos anteriores los trabajadores hacían sus labores en beneficio propio y en ningún momento se dice si trabajaban para otras personas, o si recibían salarios. Más bien pareciera que los personajes no necesitaban trabajar al servicio de otros para poder vivir.

De los conceptos analizados puede inferirse el tipo de sociedad y de estructura social que estos cuentos intentan justificar: una sociedad con una marcada división en clases sociales, en donde unas cuantas personas detentan el conocimiento y el poder en beneficio propio y en perjuicio de la mayoría. Una sociedad, en la que se subvalora el trabajo y se explota a los trabajadores; una sociedad, en la cual, unos tienen el derecho de dirigir las vidas de los demás; una sociedad, en la cual, los bienes se perciben como regalos, regalos hechos a unos cuantos, no como bienes obtenidos a través del esfuerzo y el trabajo y para el beneficio de todos. Una sociedad en la cual la mayoría tienen muchas obligaciones y pocos derechos y la minoría tiene todos los derechos y casi ninguna obligación.

A MANERA DE CONCLUSION

A partir de lo expuesto a lo largo de este trabajo puede decirse lo siguiente:

1.- El cuento clásico infantil, a pesar de que tiene varios siglos de existencia, sigue difundándose a través de los medios masivos de comunicación y de la narración oral de los adultos y sigue siendo el favorito de los niños.

2.- El cuento clásico infantil cumple una importante labor en el proceso de socialización, pues al llegar al inconsciente de los niños, deja firmemente implantados en su personalidad los conceptos y valores que en dichos cuentos se vierten.

3.- El cuento clásico infantil tiene una importante función ideológica, pues transmite en sus contenidos, los valores y la concepción del mundo de la clase dominante.

4.- En los conceptos analizados en los cuentos, puede advertirse una concepción del mundo en la cual están justificadas las relaciones de poder y de superioridad de unos miembros; una concepción del mundo, en la cual, se menosprecia el trabajo y el esfuerzo y se consideran como algo humillante; donde es válido que unos miembros de la sociedad trabajen y sirvan a otros, y que esos otros se vean beneficiados con el trabajo de la mayoría sin tener ellos que esforzarse. Una concepción en la cual el conocimiento aparece como un privilegio de unos, que no es posible ni conveniente que todos alcancen, pues a través del conocimiento puede hacerse daño a

los demás o si no volverse malo. Lo bueno se identifica con la sumisión y la decidia; lo malo con la agresividad, la acción y la decision.

5.- es necesario aclarar que este trabajo no pretende ser un detractor del cuento infantil, pues como ya se ha dicho tiene una importante función en la socialización de los niños y, además estos suelen disfrutar mucho los cuentos. Pero si se hace necesario, buscar nuevas formas de cuentos infantiles que reemplacen a los viejos y que contengan conceptos diferentes acerca de la sociedad y del mundo. Valores que expresen la necesidad de la justicia social y de la igualdad para todos los miembros de la sociedad.

6.- La opción más adecuada sería un cuento latinoamericano infantil más cercano a nuestra forma de vida: que maneje los conceptos analizados (conocimiento, poder y trabajo) de modo diferente y más acorde a las necesidades de los países latinoamericanos.

7.- Ahora bien, ¿Donde están esos cuentos? Posiblemente existen ya y no los conocemos porque no se han difundido. Sería necesario que los padres y las personas dedicadas a la educación hiciéramos un esfuerzo por rescatar esos cuentos y difundirlos en forma masiva.

8.- Y si estos cuentos no existen, entonces quizá es el momento en que tanto los padres y las personas dedicadas a la educación como la sociedad en general debemos alentar a nuevos

escritores e impulsemos la creación del nuevo cuento infantil latinoamericano.

Antes de terminar se hace necesario hacer una aclaración respecto al tratamiento que se da en este trabajo a los cuentos de hadas, pues todos hemos disfrutado de ellos y todos nos hemos forjado ilusiones a su alrededor. Pareciera que se ha olvidado la recomendación del poeta cuando dice : "pisa con cuidado que estás caminando sobre mis sueños."(65). Pero, a cambio de ello, en mi opinión, este tratamiento podrá hacernos un poco más conscientes del manejo de la realidad que presentan los cuentos de hadas y de la necesidad de la búsqueda de otro tipo de cuento infantil.

(65) William Butler Yeats. Cit. por BETTELHEIM, Bruno. Op. Cit., 381.

BIBLIOGRAFIA

- ALTHUSER, Luis. Ideología y aparatos ideológicos del Estado.
México, Quinto Sol, 1985. 84 p.
- APPENDINI, Ida y Julio ZAVALA. Historia universal moderna y contemporánea. México, Porrúa, 1949. 504 p.
- BERGER, Peter y Thomas LUCKMANN. La construcción social de la realidad. Buenos Aires, Amorrortu, 1976. 233 p.
- BETTELEHEIM, Bruno. El psicoanálisis de los cuentos de hadas.
Barcelona, Grijalbo, 1986. 447 p.
- Cuentos de Grimm. México, Porrúa, 1971. (Sepan Cuantos...
121). 237 p.
- DE LEONARDO, Patricia. La nueva sociología de la educación.
México, El Caballito/S.E.P., 1986. 156 p.
- DORFMANN, A. YA. Mattelart. Para leer el pato Donald. Siglo
XXI, México, 1975. 160 p.

ECO, Umberto. Apocalípticos e integrados. Barcelona. Lumen.
1985. 403 p.

ESCOBAR, Miguel. Paulo Freire y la educación liberadora.
(Antología). México. El Caballito / S.E.P. 1985. 160
p.

FOSTER, E. M. Aspectos de la Novela. Jalapa. Cuadernos de la
Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Veracruzana,
1971. 212 p.

GRAMSCI, Antonio. Los Intelectuales y la organización de la
cultura. México. Juan Pablo editor. 1975. 181 p.

KAMINSKI, Gregorio. Socialización. México, Trillas, 1990.
(Temas Básicos, Área Ciencias Sociales. 1) 75 p.

KAISER, Wolfgang. Interpretación y análisis de la obra litera-
ria. Madrid, Gredos, 1985. 594 p.

LOTMAN, Yuri. Estructura del texto artístico. Madrid, Itamo.
1970. 364 p.

MARX, Karl y Federico ENGELS. La ideología alemana.

Montevideo, Pueblos Unidos, 1968. 74 p.

PEREYRA, Carlos. "La ideología como resultado de los procesos sociales" En Pedagogía, revista de la Universidad Pedagógica Nacional. México, Octubre-Diciembre 1987, v. 4. n. 12. p. 1-6.

PIAGET, Jean. La formación del símbolo en el niño. México, Fondo de Cultura Económica, 1961. 397 p.

PORTELLI, Huges. Gramsci y el bloque histórico. México, Siglo XXI, 1982. 162 p.

QUIROGA, Horacio. Cuento. México, Porrúa, 1989. (Sepan Cuantos, 97). 138 p.

SAENZ DE ROBLES, Federico. Ensayo de un diccionario de literatura. Tomo I. Madrid, Aguilar, 1954. 321 p.

ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA

SANCHEZ VAZQUEZ, Adolfo. Ensayos marxistas sobre filosofía e ideología. Barcelona. Oceano. 1981. 205 p.

Titanes de la literatura infantil. Antología. México. Editores Mexicanos Unidos. 1985. 284 p.

TOMACHEVSKI, Boris. Teoría de la literatura. Madrid. Akal Editor. 1987. 402 p.

VILLOORO, Luis. El concepto de ideología y otros ensayos. México. Fondo de Cultura Económica. 1985. 196 p.

WELLECK, Rene y Austin WARREN. Teoría literaria. Madrid. Gredos. 1962. (Biblioteca romántica-hispánica). 366 p.